

Bruxelles, 16 ianuarie 2023
(OR. en)

5362/23

AGRILEG 4
VETER 5
DELECT 6

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	12 ianuarie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	C(2023) 203 final
Subiect:	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI din 12.1.2023 de rectificare a versiunii în limba letonă a Regulamentului delegat (UE) 2019/2035 de completare a Regulamentului (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele pentru unitățile care dețin animale terestre și incubatoare, precum și pentru trasabilitatea anumitor animale terestre deținute și a ouălor pentru incubație

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul C(2023) 203 final.

Anexă: C(2023) 203 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 12.1.2023
C(2023) 203 final

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 12.1.2023

de rectificare a versiunii în limba letonă a Regulamentului delegat (UE) 2019/2035 de completare a Regulamentului (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele pentru unitățile care dețin animale terestre și incubatoare, precum și pentru trasabilitatea anumitor animale terestre deținute și a ouălor pentru incubare

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL ACTULUI DELEGAT

Versiunea în letonă a Regulamentului delegat (UE) 2019/2035 conține erori. În vederea alinierii versiunii în respectiva limbă la celelalte versiuni lingvistice, trebuie să fie adoptat un regulament delegat de rectificare a Regulamentului delegat (UE) 2019/2035.

2. ELEMENTELE JURIDICE ALE ACTULUI DELEGAT

Prezentul regulament delegat corectează erori de traducere din versiunea în limba letonă a textului.

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 12.1.2023

de rectificare a versiunii în limba letonă a Regulamentului delegat (UE) 2019/2035 de completare a Regulamentului (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele pentru unitățile care dețin animale terestre și incubatoare, precum și pentru trasabilitatea anumitor animale terestre deținute și a ouălor pentru incubație

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind bolile transmisibile ale animalelor și de modificare și de abrogare a anumitor acte din domeniul sănătății animalelor („Legea privind sănătatea animală”)¹, în special articolul 3 alineatul (5), articolul 87 alineatul (3), articolul 94 alineatul (3), articolul 97 alineatul (2), articolul 101 alineatul (3), articolul 106 alineatul (1), articolul 118 alineatele (1) și (2), articolul 119 alineatul (1) și articolul 122 alineatul (2), articolul 271 alineatul (2) și articolul 279 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Versiunea în limba letonă a regulamentului delegat (UE) 2019/2035 al Comisiei conține erori în titlul său și în considerentul (1) în ceea ce privește normele pentru unitățile care dețin animale terestre și incubatoare, în considerentul (2) în ceea ce privește autorizarea incubatoarelor, în considerentul (11) în ceea ce privește incubatoarele de păsări captive și incubatoarele de păsări de curte. Regulamentul respectiv conține, de asemenea, mai multe erori care afectează domeniul de aplicare al următoarelor dispoziții: la articolul 1 alineatul (3), în ceea ce privește incubatoarele de păsări captive; la articolul 1 alineatul (3) al doilea paragraf litera (b), în ceea ce privește ouăle pentru incubație provenite din incubatoare; la articolul 1 alineatul (6) litera (b) în ceea ce privește obligațiile de informare ale autorității competente cu privire la registrele sale de incubatoare; la articolul 1 alineatul (9), în ceea ce privește incubatoarele înregistrate sau autorizate; în partea II titlul I, titlul capitolului 2 în ceea ce privește incubatoarele; la articolul 7, titlul și teza introductivă în ceea ce privește condițiile de autorizare a incubatoarelor din care urmează să fie deplasate într-un alt stat membri ouăle pentru incubație provenite de la păsări de curte sau de la pui de o zi; la articolul 18, titlul și teza introductivă în ceea ce privește registrele unităților de animale terestre deținute și incubatoare; în partea II titlul III, titlul capitolului 2 în ceea ce privește incubatoarele; la articolul 33, titlul, teza introductivă și litera (a) în ceea ce privește obligațiile de ținere a evidențelor ale operatorilor de incubatoare; în anexa I partea 3, titlul în ceea ce privește cerințele pentru acordarea autorizației pentru incubatoare; în anexa I partea 3 punctul 1 teza introductivă și literele (a) și (b) în ceea ce privește cerințele referitoare la măsurile de biosecuritate ale incubatoarelor; în

¹ JO L 84, 31.3.2016, p. 1.

anexa I partea 3 punctul 2 teza introductivă și litera (b) în ceea ce privește cerințele referitoare la supravegherea incubatoarelor; în anexa I partea 3 punctul 3 teza introductivă și literele (a), (c) și (f) în ceea ce privește cerințele referitoare la instalațiile și echipamentele incubatoarelor; în anexa I partea 3 punctul 5 teza introductivă și litera (a) subpunctul (i) în ceea ce privește cerințele referitoare la măsurile de biosecuritate ale incubatoarelor; în anexa I partea 4 punctul 1 litera (a) subpunctul (ii) în ceea ce privește cerințele referitoare la măsurile de biosecuritate ale unităților care dețin păsări de curte; în anexa I partea 4 punctul 2 litera (b) în ceea ce privește cerințele referitoare la supravegherea unităților care dețin păsări de curte; în anexa I partea 4 punctul 3 litera (b) subpunctul (iii) și punctul 3 litera (e) în ceea ce privește cerințele referitoare la instalațiile și echipamentele unităților care dețin păsări de curte; în anexa II, titlul în ceea ce privește programele de control microbiologic în incubatoare și programele de supraveghere a bolilor în unitățile care dețin păsări de curte și în incubatoare; în anexa II partea 1, titlul în ceea ce privește programul de control microbiologic din incubatoare; în anexa II partea 2 titlul referitor la programele de supraveghere a bolilor în incubatoare și în unitățile care dețin păsări de curte; în anexa I partea 2 punctul 2.4 litera (b) teza introductivă și subpunctul (iv) în ceea ce privește cerințele referitoare la matricea de eșantionare; în anexa II partea 2 punctul 2.5 litera (b) prima teză și subpunctele i) și ii) în ceea ce privește cerințele referitoare la baza de eșantionare și frecvența eșantionării.

- (2) Prin urmare, versiunea în limba letonă a Regulamentului delegat (UE) 2019/2035 trebuie rectificată în consecință. Celelalte versiuni lingvistice nu sunt afectate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(nu privește versiunea în limba română)

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12.1.2023

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN